

4
 מַה- לַעֲשׂוֹת עוֹד לְכַרְמֵי וְלֹא
 Punapa- taksih-saged-dipuntindakaken taksih kangge-kebon-anggur-Kawula lan-mboten
[H4100](#) [H5750](#) [H3754](#) [H3808](#)

קְנִייתִי מְדוּעַ בּוֹ עֲשִׂיתִי
 Kawula-ngarep-arep Kenging-punapa ing-piyambakipun Kawula-sampun-nindakaken
[H4069](#)

לַעֲשׂוֹת עֲנָבִים וְיַעַשׂ בְּאֲשִׁים:
 kangge-ngasilaken woh-anggur nanging-piyambakipun-ngasilaken woh-anggur-kecut
[H6025](#) [H0891](#)

Apa maneh ta kang kudu katindakake tumrap pakebonaningSun anggur iku, kang durung Sunlakoni? Ingsun ngajeng-ajeng supaya metokna woh anggur kang becik, yuagene dene mung metokake woh anggur kang kecut?

5
 וְעֵתָהּ אֹדְיָהָ- נָא אֶתְכֶם אֵת אֲשֶׁר-
 Lan-sapunika Kawula-badhé-paring-pirsa- ta panjenengan - punapa-ingkang-
[H6258](#) [H3045](#) [H4994](#) [H0853](#) [H0853](#)

אֲנִי עֲשָׂה לְכַרְמֵי הַסֵּר מְשׁוֹכְתוֹ וְהִנֵּה
 Kawula nindakaken dhateng-kebon-anggur-Kawula Nyingkiraken pager-eripun lan-dados
[H0589](#) [H3754](#) [H5493](#) [H1961](#)

לְבַעַר פָּרִץ גִּדְרוֹ וְהִנֵּה לְמַרְמָס:
 kangge-dipunthedha Ngrubuhaken tembok-ipun lan-dados kangge-dipunidak-idak
[H6555](#) [H1447](#) [H1961](#) [H4823](#)

Awit saka iku Ingsun bakal paring sumurup marang sira, apa kang bakal Suntandukake marang pakebonaningSun anggur iku: Ingsun bakal mecoki pagere eri, satemah pakebonan iku entek kapangan, lan temboke bakal Sunjugrugake satemah pakebonan iku kaidak-idak.

6
 וְאֲשִׂיתָהּ בָּתָּהּ לֹא יִזְמַר וְלֹא יַעֲדֵר
 Lan-Kawula-badhé-ndadosaken suwung mboten dipunpreset lan-mboten dipunpacul
[H7896](#) [H1326](#) [H3808](#) [H2168](#) [H3808](#)

וְעֵלָה שָׁמַיר וְשִׁית וְעֵל הָעֵבִים אֲצִיָּה
 Lan-tuwuh eri erit Lan-dhateng mega Kawula-badhé-prentah
[H5927](#) [H8068](#) [H7898](#) [H5645](#) [H6680](#)

מִהֲמָטִיר עָלָיו מָטָר:
 saking-nurunaken-udan tumrap-piyambakipun udan
[H4305](#) [H4306](#)

Bakal Sundamel supaya kathukulan ing rerungkudan, ora dipaprasa lan ora dibabadi, satemah kathukulan piskucing lan suket; Ingsun bakal paring dhawuh marang mendhung, supaya aja nurunake udan marang pakebonan iku.

7
 כִּי כָרָם יְהוּוָה צְבָאוֹת בֵּית יִשְׂרָאֵל וְאִישׁ יְהוּדָה נָטַע
 Amargi kebon-anggur Yéhuwah Balatentara dalem Israel lan-tiyang Yehuda taneman
[H3754](#) [H3068](#) [H3478](#) [H0376](#) [H3063](#) [H5194](#)

שְׁעִשׂוּעֵיוֹ לְצָרָהּ וְהִנֵּה צָעָקָה:
 kasenengan-ipun kangge-kaleresan Lan-Panjenenganipun-ngarep-arep kangge-kaadilan nanging-lah karusakan
[H8191](#) [H2009](#) [H4941](#) [H6666](#) [H6818](#)

Amarga pakebonane anggur Sang Yehuwah Gustine sarwa tumitah iku turune Israel, lan para wong Yehuda iku tetanduran kang diremeni; kang diajeng-ajeng kaadilan, nanging kang ana mung tindak ambek siya, kang diantos-antos kabeneran nanging kang ana mung kaonaran.

בְּשָׂרָה	שָׂרָה	בְּרִיָּה	בֵּית	מִיַּעֲי	הוּי	8
kaliyan-palemahan	palemahan	kaliyan-griya	griya	ingkang-nyambungaken	Bilai	
				H5060	H1945	

וְהוֹשַׁבְתֶּם	מִקּוֹם	אָפֶס	עַד	וַיִּקְרִיבוּ		
lan-panjenengan-dipunlenggahaken	papan	mboten-wonten	ngantos	piyambakipun-nyedhakaken		
H3427	H4725		H5704	H7126		

הָאָרֶץ:	בְּקֶרֶב	לְבָרְכֶם
tanah	ing-tengah	piyambak
H0776	H7130	H0905

Bilai wong kang ndhaku omah siji lan sijine sarta kang ngebeki pategalan siji lan sijine, nganti ora ana papan maneh kanggo wong liya tuwin mung kowe dhewe kang manggon ing nagara kono!

רְבִים	בְּרִיָּה	לֹא	אֶם-	צְבָאוֹת	יְהוָה	בְּאָזְנוֹ	9
kathah	griya-griya	mboten	Saèstu-	Balatentara	Yéhuwah	Wonten-kuping-Kawula	
		H3808			H3068	H0241	

יֹשֵׁב:	מֵאֵין	וְטוֹבִים	גְּדֹלִים	יְהוָה	לְשֹׁמֵה
ingkang-manggon	tanpa	lan-saé	ageng-ageng	badhé-	kangge-suwung
H3427	H0369			H1961	H8047

Kupingku krungu pangandikane Sang Yehuwah Gustine sarwa tumitah: “Lah bakal akeh omah kang dadi sepi mamring; omah kang gedhe-gedhe lan kang becik-becik bakal ora ana kang ngenggoni.

הֹמֶר	וִוִּיחַ	אַחַת	בַּת	יַעֲשֵׂה	כָּרֶם	צְמֹדִי-	עֲשָׂרַת	כִּי	10
homer	lan-winih	setunggal	bat	badhé-ngasilaken	kebon-anggur	jodho-	sedasa	Amargi	
H2233		H0259	H1324		H3754	H6776	H6235		

פ	אֵיפָה:	יַעֲשֵׂה
¶	efa	badhé-ngasilaken
	H0374	

Sabab pakebonan anggur kang ambane padha karo wlukon sapuluh dina pametune anggur mung sa-bat; tuwin winih sa-homer pametune gandum mung sa-efa.”

מֵאַחֲרַי	יִרְדְּפוּ	שֹׁכֵר	בְּבִקְרָה	מִשְׁכִּימִי	הוּי	11
ingkang-kasep	piyambakipun-ngoyak	unjukan-keras	ing-énjing	ingkang-tangi-gasik	Bilai	
H0309	H7291	H7941	H1242	H7925	H1945	

יְדִלִיקֶם:	גִּין	בְּנֶשֶׁף
ngobongaken-piyambakipun	anggur	ing-sonten
H1814	H3196	H5399

Bilai para wong kang tangi esuk lan banjur golek inuman keras, sarta lelinggihan nganti ing wayah bengi, kanthi ngangetake awake kalawan anggur!

וְאֵת	מִשְׁתֵּיהֶם	גִּין	וְחֻלִּיל	תָּגֵר	וְגַמְבּוּס	כְּנֹר	וְהָיָה	12
Nanging-	pesta-nipun	lan-anggur	lan-suling	genderang	lan-gambus	kecapi	Lan-wonten	
H0853	H4960	H3196	H2485	H8596		H3658	H1961	

לֹא	יָדָיו	וּמַעֲשֵׂהָ	יִבְיִטוּ	לֹא	יְהוָה	פָּעַל
mboten	asta-nipun	lan-dédamel	piyambakipun-mirsani	mboten	Yéhuwah	padamelan
H3808	H3027	H4639	H5027	H3808	H3068	H6467

רְאוּ:
piyambakipun-ningali
H7200

Clempung lan slukat, trebang lan suling, apadene anggur tinemu ana ing pajagongane wong-wong mau, nanging ora padha nggatekake marang apa kang katindakake Sang Yehuwah, sarta ora mawas marang pakaryane Sang Yehuwah.

13	לְכֹן Prasila	גָּלָה sampung-kabucal H1540	עֲמִי umat-Kawula	מִבְּלִי- amargi-mboten-wonten- H1097	רָעַת pangertosan H1847	וּכְבוֹרוֹ lan-mulya-nipun H3519
----	------------------	----------------------------------------------------	----------------------	-------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------------

מִתִּי tiyang H4962	רָעַב luwe H7458	וְהַמוֹנֵן lan-rakyat-ipun	צָרָה garing H6704	צָמָא: ngorong H6772
-------------------------------------------	----------------------------------------	-------------------------------	------------------------------------------	--------------------------------------------

Mulane umatingSun bakal kagawa marang ing pambuwangan awit ora ngreti apa-apa; wong kang mulya bakal padha mati kaliren, tuwin wong akeh bakal padha kasatan.

14	לְכֹן Prasila	הִרְחִיבָה sampung-ngelar H7337	שְׂאוּל kuburan H7585	נַפְשָׁה nyawanipun H5315	וּפְעָרָה lan-sampung-mangap H6473	פִּיהַ cangkem-ipun H6310
----	------------------	-------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

לְבַלִּי- tanpa-wates- H1097	חָק wates H2706	וַיְיָדַר Lan-mudhun H3381	הִרְרָה kamulyan-ipun H1926	וְהַמוֹנֵן lan-rakyat-ipun	וּשְׂאוּנָה lan-ramé-ipun H7588
----------------------------------------------------	---------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------------------------------

וְעֵלָו lan-ingkang-bingah H5938	בָּהַ: wonten-piyambakipun
--------------------------------------------------------	-------------------------------

Awit saka iku jagading wong mati bakal ngangapake gorokane amba banget lan bakal ngangapake cangkeme tanpa wangenan, satemah sakehe kamulyan lan karameanane Yerusalem, sakehe swara gumerah tuwin para wog kang suka-suka ana ing kutha kono bakal padha sirna ambles.

15	וַיִּשָּׂח Lan-dipunandhapaken H7817	אָדָם manungsa H0120	וַיִּשְׁפֹּל- lan-dipunanèpaken- H8213	אִישׁ tiyang H0376	וַעֲיִנִי lan-mripat
----	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	------------------------------------------	-------------------------

גְּבֻהִים ingkang-kumalungkung H1364	תִּשְׁפֹּלָנָה: dipunandhapaken H8213
------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

Manungsa banjur bakal kadhingklukake, lan wong bakal kaesorake, para wong gumunggung uga kaesorake.

16	וַיִּנְבְּהַ Lan-dipuninggil-aken H1361	יְהוּוָה Yéhuwah H3068	צָבָאוֹת Balatentara	בְּמִשְׁפָּט ing-kaadilan H4941	וְהָאֱלֹהִים lan-Gusti-Allah H0410	הַקְּדוֹשׁ Ingkang-Suci H6918
----	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

נִקְדָּשׁ dipunsucekaken H6942	בְּצָרָקָה: ing-kaleresan H6666
------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------

Nanging Sang Yehuwah Gustine sarwa tumitah bakal kacetha anggone mahaluhur ing sajrone kaadilanane, lan gusti Allah Kang Mahasuci bakal ngatingalake kasucene ing sajroning kabenerane.

17	וְרָעוֹ Lan-pangon	דֹּמְבָה domba H3532	כְּדָבָרָם kados-biasa-nipun	וְחִרְבֹת lan-ruruntuhan H2723	מִחִים ingkang-lema H4220	גְּרָמִים tiyang-manca
----	-----------------------	--------------------------------------------	---------------------------------	------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------

יֵאבְדוּ: badhé-nedha H0398

Wedhus gembel bakal padha nyenggut ing kono kaya ana ing pangonane dhewe tuwin wedhus-wedhus bakal padha golek pangan ana ing jugrugane gedhong-gedhonge wong sugih.

18	הוֹי Bilai H1945	מִשְׁכֵּי ingkang-narik H4900	הַעֲזוֹן kalepatan H5771	בְּחַבְלֵי kaliyan-tali-	הַשְּׂוֹא kabatilan H7723	וּכְעֵבוֹת lan-kados-tali- H5688	הַעֲנֹלָה gerobak H5699	חַטָּאָה: dosa
----	----------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------

Bilai para wong kang mancing kaluputan kalawan talining kadursilan lan dosa kaya nganggo kendharating grobag,

נְרָאָה kita-ningali H7200	לְמַעַן supados H4616	מֵעֲשָׂהוּ padamelan-ipun H4639	יְהִישָׁהּ mugi-dipun-enggalaken	וּמְהֵרָה Mugi-enggal	הָאֲמֹרִים Inggang-ngucap H0559	19
--------------------------------------------------	---------------------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------	-------------------------------------------------------	----

ס א	וְנִדְעָהּ: supados-kita-mangertos H3045	יִשְׂרָאֵל Israel H3478	קָדוֹשׁ Inggang-Suci H6918	עֲצָת rancangan H6098	וְתִבּוֹאָהּ lan-mugi-rawuh H0935	וְתִקְרָב lan-mugi-caket H7126
--------	----------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------

kang ngucap: "Gusti Allah dimen age-age lan enggal-enggal nindakake pakaryane, supaya kita padha sumurup; sarta karampungane Kang Mahasuci, Gusti Allah Israel, dimen teka nyedhak, supaya kita padha weruh."

שָׂמִים inggang-masang	רָע awon	וְלִטְוִב lan-dhateng-saé	טוֹב saé	לְרָע dhateng-awon	הָאֲמֹרִים inggang-ngucap H0559	הוּי Bilai H1945	20
---------------------------	-------------	------------------------------	-------------	-----------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------	----

לְמִתּוֹק dados-manis H4966	מֵר pait H4751	שָׂמִים inggang-masang	לְחֹשֶׁךְ dados-peteng H2822	וְאוֹר lan-padhang H0216	לְאוֹר dados-padhang H0216	חֹשֶׁךְ peteng H2822
---------------------------------------------------	--------------------------------------	---------------------------	----------------------------------------------------	------------------------------------------------	--------------------------------------------------	--------------------------------------------

ס א	לְמֵר: dados-pait H4751	וּמִתּוֹק lan-manis H4966
--------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------

Bilai para wong kang ngarani piala iku becik lan kabecikan iku ala, kang ngowahi pepeteng dadi pepadhang lan pepadhang dadi pepeteng, kang ngowahi pait dadi legi, lan legi dadi pait.

פְּנִיָּהֶם wadan-an-ipun-piyambak H6440	וְנִגְדָהּ lan-ing-ngajeng H5048	בְּעֵינֵיהֶם ing-mripat-ipun-piyambak	חֻכְמַיִם inggang-wicaksana H2450	הוּי Bilai H1945	21
----------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------	------------------------------------------	---------------------------------------------------------	----------------------------------------	----

נְבִיָּהֶם:
ngertos
[H0995](#)

Bilai para wong kang nganggep awake dhewe wicaksana, kang nganggep awake dhewe pinter!

שָׁכָר: unjukan-keras H7941	לְמִסְךָ kangge-nyampur H4537	גָּחַל gagah H2428	וְאִנְשֵׁי- lan-tiyang- H0376	גִּגְוּ anggur H3196	לְשִׁתּוֹת kangge-ngunjuk H8354	גְּבוּרִים prawira H1368	הוּי Bilai H1945	22
---------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------------------	----------------------------------------	----

Bilai para wong kang dadi jago ngombe inuman keras kang dadi pemenang ing bab nyampur inuman keras;

צְדִיקִים tiyang-mursid H6662	וְצִדְקָת lan-kaleresan H6666	שֶׁחַד besel H7810	עֲקָב amargi H6118	רָשָׁע tiyang-duraka H7563	מִצְדִּיקוֹ Inggang-mbéner-aken H6663	23
-----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------	------------------------------------------	--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----

ס א	מִזְמוֹנוֹ: saking-piyambakipun	יִסְירוּ piyambakipun-nyingkiraken H5493
--------	------------------------------------	----------------------------------------------------------------

kang mbenerake wong duraka marga dibeseli lan kang nyelaki wewenange wong bener.

יִרְפָּה badhé-ambruk H7503	לְחֶבֶל murub H3852	וְחֹשֶׁשׁ lan-suket-garing H2842	אֵשׁ latu H0784	לְשׁוֹן ilat H3956	דָּמִי dami H7179	כְּאֶלֶל kados-ndahar H0398	לְכֹן Pramila H8328	24
כִּי amargi H5927	יַעֲלֶה badhé-mingghah H5927	כְּאֶבֶק kados-bledeg H0080	וּפְרִיחִים lan-kembang-ipun H6525	יְהִיָּה badhé- H1961	כְּמִקְּ kados-busuk H4716	שְׂרָשִׁים oyot-ipun H8328		
אִמְרַת pangandikan H0853	וְאֵת lan- H0853	צְבָאוֹת Balatentara H3068	יְהוָה Yéhuwah H3068	תּוֹרַת piwulang H8451	אֵת - H0853	מֵאֲסֹו piyambakipun-sampun-nolak H0853		
			נְאֻצֵּי: piyambakipun-sampun-ngremehaken H5006		יִשְׂרָאֵל Israel H3478	קְרוֹשׁ- Ingkang-Suci- H6918		

Sabab iku kaya ilat geni kang mangsa dami, lan kaya suket aking kang sirna dening geni, kaya mangkono oyod-oyode bakal dadi bosok, tuwin kunciye bakal mawut kaya awu, amarga wong-wong mau wus padha nampik piwulange Sang Yehuwah Gustine sarwa tumitah sarta memada marang pangandikane Kang Mahasuci, Gusti Allaha Israel.

	בְּעֻמּוֹ tumrap-umat-ipun H3068	יְהוָה Yéhuwah H3068	אֶפֶס bebendu- H0639	חֶרֶה mulad H2734	לֶן punika H2734	עַל- Pramila- H2734	25
	עֲלִיּוֹ tumrap-piyambakipun H3027	יָדוֹ asta-nipun H3027	נִיט lan-Panjenenganipun-ngeraken H5186				
נִבְלָתָם bangké-nipun H5038	וְתָדִי lan-dados H1961	הַגְּרִים gunung-gunung H2022	וַיִּגְדֹּו lan-geter H7264	וַיִּכְהִי lan-Panjenenganipun-nggebag-ipun H5221			
אֶפֶס bebendu-nipun H0639	שָׁב mantun H7725	לֹא- mboten- H3808	זֹאת punika H2063	בְּכָל- Ing-sedaya- H3605	חֻצּוֹת dalan H2351	בֵּינֵי ing-tengah H7130	כְּסוּחָה kados-runtah H5478
					נְטוּיָה: dipuneraken H5186	יָדוֹ asta-nipun H3027	וְעוֹד lan-taksih H5750

Mulane bebendune Sang Yehuwah banjur nempuh marang umate, diagagi astane sarta tumuli kapupuh; gunung-gunung bakal geter, mayit-mayite wong-wong mau bakal kaya rereged ana ing tengah dalan. Nanging sanadyan iku kabeh wus kelakon, dedukane durung mendha lan astane isih diagagake.

מִרְחֹק saking-tebih H7350	לְגוֹיִם kangge-bangsa-bangsa H7350	גֵּנֶס gendera H5251	וְנִשְׂאָ- Lan-Panjenenganipun-badhé-ninggil-aken- H5375				26
מְהֵרָה enggal H4120	וְהֵנָּה lan-lah H2009	הָאָרֶץ bumi H0776	מִקְּצָה saking-pungkasan H0776	לֹו piyambakipun H8319	וְשָׂרָק lan-Panjenenganipun-badhé-nyuiti H8319		
					יְבוּא: piyambakipun-badhé-rawuh H0935	קֵל rikat H7031	

Panjenengane bakal nglebet-nglebetake gendera marang bangsa kang adoh, lan bakal singsot nimbali wong-wong iku saka ing tapel-watese bumi; iku sanyata enggal bakal teka kalawan rerikatan!

בו	כּוּשֵׁל	וּאִין-	עֵיף	אִין-	
ing-piyambakipun	ingkang-kesandung	lan-mboten-wonten-	ingkang-sayah	Mboten-wonten-	
	H3782	H0369	H5889	H0369	
אַזּוֹר	נִפְתַּח	וּלֹא	יִנּוּם	וּלֹא	לֹא
sabuk	dipunuculi	lan-mboten	piyambakipun-ngantuk	lan-mboten	mboten
H0232		H3808	H5123	H3808	H3808
		נְעָלָיו:	וּלֹא	חֶלְצִיו	
		sepatu-nipun	lan-mboten	bangkekan-ipun	
		H5275	H3808	H2504	

Panunggalane ora ana kang kesel lan ora ana kang kesandung, ora padha ngantuk utawa keturon, ora ana kang ucul sabuke, ora ana kang pedhot talining trumpahe;

דְּרָכּוֹת	קִשְׁתָּיו	וְכָל-	שְׁנוּנִים	חֶצְיוֹ	אֲשֶׁר
sampun-dipunkentrekaken	gandhewa-nipun	lan-sedaya-	landhep	panah-panahipun	Ingang
H1869	H7198	H3605	H8150	H2671	
כְּסוּפָה:	וּנְלִיּוֹ	נְחֻשְׁבוֹ	כְּצֵר	סוּסִיוֹ	פְּרָסוֹת
kados-angin-puyuh	lan-rodha-rodha-nipun	dipunanggep	kados-watu-api	jaran-ipun	Tapal
	H1534	H2803			H6541

panahe padha dilandhepake lan sakehe gendhewane padha kapenthang; tracake jarane atose kaya watu geni tuwin rodhane kretane kaya lesus.

(יִשְׂאֵנִי)	וּשְׂאֵנִי	כְּלִבְיָא	לֹא	שְׂאֵנָה	
(piyambakipun-nggero)	[lan-nggero]	kados-singa-estri	piyambakipun	Nggero	
H7580	H7580			H7581	
מָגְסָן	וּיֵאֵנִי	וּיִנְהֵם	כְּכִפְרִים		
mangsan	lan-piyambakipun-nyekel	lan-piyambakipun-nggereng	kados-singa-nom		
H2964	H0270	H5098			
	מְצִיל:	וּאִין	וּנְפִלִיט		
	ingkang-nylametaken	lan-mboten-wonten	lan-piyambakipun-mbeta		
	H5337	H0369	H6403		

Panggerone kaya singa wadon, padha nggero kaya singa enom; padha gereng-gereng banjur ndekap mangsane, nuli kagondhol mlayu lan ora ana kang nguwalake.

כְּנִתְמַת	הַהוּא	בֵּינוֹם	עָלָיו	וּיִנְהֵם	
kados-gereng-	punika	ing-dinten	tumrap-piyambakipun	Lan-piyambakipun-nggereng	
H5100	H1931	H3117		H5098	
חֶשֶׁף	וּאֹר	צָר	חֶשֶׁף	וּנְבֵט	יָם
peteng	lan-padhang	susah	peteng	lan-menawi-mirsani	seganten
H2821	H0216		H2822	H5027	H3220
			H2009		
			H0776		
					בְּעֵרִיפִיָּה:
					ing-mega-nipun
					H6183

Ing dina iku wong-wong mau bakal padha linimputan ing swara kaya gumlegere sagara. Manawa wong ngawasake marang ing bumi, lah ing kono ana pepeteng kang ngrerupeki, sarta pepadhang dadi peteng marga saka mendhung!